AUTHENTICATED
U.S. GOVERNMENT
INFORMATION
GPO

upon any claim filed with the Commission within one year after the date of enactment of this Act, by or on behalf of Mrs. Freda Gullikson, widow of the said Frederick H. Gullikson, for compensation or other benefits under the provisions of such Act of September 7, 1916, as amended, on account of such death: *Provided*, That no benefits hereunder shall accrue prior to the approval of this Act.

Approved May 29, 1945.

[CHAPTER 169]

AN ACT

June 1, 1945
[H. R. 1566]
[Private Law 97]

For the relief of Sigfried Olsen, doing business as Sigfried Olsen Shipping Company.

Sigfried Olsen.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury be, and is hereby authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Sigfried Olsen, doing business as Sigfried Olsen Shipping Company, his heirs or assigns, the sum of $32,287.39, in full settlement of all claims against the United States on account of alleged losses in the operation of the vessels Stanley Griffith, James Griffith, and Lake Frances to South America and Panama Canal Zone and return in the summer and fall of 1941: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved June 1, 1945.

[CHAPTER 170]

AN ACT

June 1, 1945
[H. R. 2007]
[Private Law 98]

For the relief of Hattie Bowers.

Hattie Bowers.

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Hattie Bowers, of Modesto, California, the sum of $4,000. The payment of such sum shall be in full settlement of all claims of the said Hattie Bowers for property damage, personal injuries, medical and hospital expenses sustained by her, as the result of an accident on April 5, 1943, when the automobile she was driving on United States Highway Numbered 99, approximately six miles north of Bakersfield, California, was struck by a United States Army truck: *Provided*, That no part of the amount appropriated in this Act in excess of 10 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding $1,000.

Approved June 1, 1945.